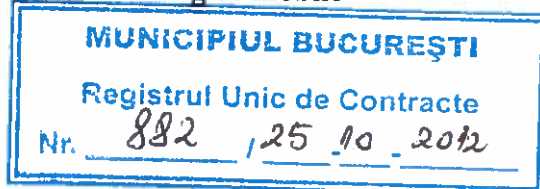


**ACORD-CADRU**  
**de prestare servicii**  
**pentru "Inchiriere, amplasare și întreținere a toaletelor automate racordabile la**  
**rețeaua de canalizare și electricitate, precum și a toaletelor ecologice mobile"**



În temeiul Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, al H.G. nr. 925/2006 cu modificările și completările ulterioare și al Raportului procedurii de atribuire a acordului cadru nr. 2308/17.09.2012, s-a încheiat prezentul acord-cadru de prestari servicii:

**Art.1 Părțile contractante**

**MUNICIPIUL BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Splaiul Independenței nr. 291-293, sector 6, tel./fax 021.305.55.30, cod fiscal 4267117, având cont bancar RO81TREZ70024510220XXXXX, deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentată prin Prof. Dr. Sorin Mircea OPRESCU, având funcția de Primar General, în calitate de **PROMITENT-ACHIZITOR**, pe de o parte  
și

**S.C. COMEX ROM S.R.L.**, cu sediu social în București, Str. Buzești, nr.61, bl.A6, sc.A, et.7, ap.48, sector 1, tel./fax 021.311.00.11, 021.316.91.47, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5340/1991, Cod Unic de Înregistrare 27820, cont trezorerie RO49TREZ7005069XXX003939, deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentată prin Dnul Dumitru MARIN, având funcția de administrator, în calitate de **PROMITENT-PRESTATOR**, pe de altă parte

**a intervenit prezentul acord-cadru de prestare servicii**, în condițiile în care părțile promitente rămân neschimbate pe toată durata de desfășurare.

**Art. 2 Definiții**

2.1 In prezentul acord-cadru următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- *acord-cadru de prestare servicii denumit în continuare "acord-cadru"* - este actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat, între o autoritate contractantă, în calitate de "promitent-achizitor" și, un prestator de servicii, în calitate de "promitent-prestator";
- *promitent-achizitor și promitent-prestator* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul acord-cadru;
- *prețul unitar al serviciilor* - prețul plătitibil promitentului-prestator de către promitentul-achizitor, în baza acordului-cadru, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin acordul-cadru și prin contractele subsecvente;
- *standarde* - standardele, reglementările tehnice sau orice alte asemenea prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică.
- *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un

MUNICIPIUL BUCUREȘTI  
Acord cadru de prestare servicii  
pentru "Închiriere, amplasare și întreținere a toaletelor automate racordabile la  
rețeaua de canalizare și electricitate, precum și a toaletelor ecologice mobile"

produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

- *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii acordului-cadru și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

- *zi - zi* - calendaristică; *an* - 365 de zile.

- *ajustare* - modificarea prețului contractului de achiziție publică, pentru restul rămas de executat, numai în cazul apariției unor împrejurări care lezează interesele comerciale legitime ale părților și care, în mod obiectiv, nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. În sensul termenilor din prezentul contract pot fi asimilate situațiilor excepționale și pot determina ajustarea prețului contractului următoarele:

- modificări legislative, modificări ale normelor tehnice sau emiterea de către autoritățile locale a unor acte administrative, al căror efect se reflectă în creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat prețul contractului;

- creșterea/diminuarea prețurilor elementelor constitutive ale ofertei care influențează semnificativ costurile pe baza cărora s-a fundamentat prețul contractului.

### **Art.3 Obiectul acordului-cadru**

3.1 Promitentul-prestator se obligă ca, în baza contractelor subsecvente încheiate cu promitentul-achizitor, să presteze serviciul de "Închiriere, amplasare și întreținere a toaletelor automate racordabile la rețeaua de canalizare și electricitate precum și a toaletelor ecologice mobile", în condițiile convenite în prezentul acord-cadru.

3.2 Atribuirea contractelor subsecvente se va face anual.

### **Art.4 Durata acordului-cadru**

4.1. Durata acordului-cadru este de 4 ani, respectiv 48 luni de la data semnării lui de către ambele părți și înregistrării în Registrul Unic de Contracte, existent la Direcția Generală Achiziții din cadrul Primăriei Municipiului București.

### **Art.5 Prețul unitar al serviciilor**

5.1 Prețul unitar al serviciilor este cel inclus de promitentul-prestator în propunerea financiară, anexă la prezentul acord-cadru.

### **Art. 6 Ajustarea prețului**

6.1 Pentru serviciile prestate, plățile datorate de promitentul-achizitor promitentului-prestator sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la acordul-cadru.

6.2 Pentru primele 12 luni, începând cu data semnării primului contract subsecvent, prețul contractului rămâne ferm (nu se actualizează). Restul rămas de îndeplinit la sfârșitul acestei perioade, determinată începând cu data notei de comandă, se actualizează prin aplicarea la valoarea rămasă a unui coeficient de actualizare care este egal cu evoluția indicelui prețurilor de consum (total) comunicat de Institutul Național de Statistică.

### **Art.7 Cantitatea previzionată**

7.1 Cantitățile minime de servicii prestate pe durata întregului acord-cadru sunt următoarele:

- Toalete automate racordabile la sistemul de canalizare și electricitate - 80 buc

**MUNICIPIUL BUCURESTI**  
**Acord cadru de prestare servicii**  
pentru "Inchiriere, amplasare și întreținere a toaletelor automate racordabile la rețeaua de canalizare și electricitate, precum și a toaletelor ecologice mobile"

---

- Toalete ecologice mobile amplasate permanent – 440 buc
- Toalete ecologice mobile amplasate temporar – 160 buc
- Toalete ecologice mobile pentru persoane cu dizabilități fizice – 40 buc

7.2 Cantitățile maxime de servicii prestate pe durata întregului acord-cadru sunt următoarele:

- Toalete automate racordabile la sistemul de canalizare și electricitate – 400 buc
- Toalete ecologice mobile amplasate permanent – 2200 buc.
- Toalete ecologice mobile amplasate temporar – 800 buc.
- Toalete ecologice mobile pentru persoane cu dizabilități fizice – 200 buc

#### **Art.8 Obligațiile promitentului-prestator**

8.1 Promitentul-prestator va respecta obligațiile asumate prin propunerea tehnică.

8.2 Promitentul-prestator va respecta prețul prevăzut în propunerea financiară.

8.3 Promitentul-prestator se obligă ca serviciile prestate să respecte cel puțin calitatea prevăzută în propunerea tehnică, anexă la prezentul acord-cadru.

8.4 Promitentul-prestator se obligă să presteze serviciile astfel cum au fost prevăzute în acordul-cadru, ori de câte ori promitentul-achizitor solicită acest lucru.

8.5 Promitentul-prestator se obligă să despăgubească promitentul-achizitor împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către promitentul-achizitor.

8.6 Promitentul-prestator se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin prezentul acord-cadru, fără să obțină în prealabil acordul scris al promitentului-achizitor.

8.7 Promitentul-prestator are obligația ca pe perioada de derulare a acordului-cadru să reînnoiască în totalitate toaletele ecologice mobile cel puțin o dată la 2 ani. Această operațiune va fi comunicată și promitentului-achizitor în ceea ce privește perioada de timp calendaristică și desfășurarea pe amplasamente.

8.8 Promitentul-prestator are obligația de a obține toate acordurile și avizele legale necesare funcționării toaletelor, inclusiv pentru deversarea la rețeaua de canalizare.

#### **Art.9 Obligațiile promitentului-achizitor**

9.1 Promitentul-achizitor se obligă să atribuie contractele subsecvente numai cu respectarea condițiilor tehnice și financiare stabilite în acordul-cadru.

9.2 Promitentul-achizitor se obligă să plătească prețul serviciilor către promitentul-prestator la termenul convenit în contractul subsecvent.

9.3 Promitentul-achizitor se obligă să nu inițieze, pe durata prezentului acord-cadru, o nouă procedură de atribuire, atunci când intenționează să achiziționeze servicii care fac obiectul prezentului acord-cadru, cu excepția cazului în care promitentul-prestator declară că nu mai are capacitatea de a răspunde solicitărilor.

#### **Art.10 Documentele acordului-cadru**

10.1 Documentele prezentului acord-cadru sunt:

- propunerea tehnică;
- propunerea financiară;
- caietul de sarcini

10.2 În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii acordului-cadru, se constată faptul ca anumite elemente ale propunerii tehnice sunt inferioare cerințelor prevăzute în caietul de sarcini, prevalează prevederile caietului de sarcini.

#### **Art. 11 Standarde**

11.1 Serviciile prestate în baza acordului-cadru vor respecta standardele prezentate de către promitentul-prestator în propunerea sa tehnică și în caietul de sarcini.

11.2 Când nu este menționat niciun standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a serviciilor.

11.3. Promitentul-prestator are obligația de a respecta normele specifice din actele normative în vigoare referitoare la asigurarea securității și sănătății în muncă, organizarea pentru situații de urgență precum și de protecție a mediului, aplicabile pentru organizarea propriei activități în domeniul producerii și prestării serviciilor care fac obiectul prezentului acord-cadru .

#### **Art.12 Caracterul public al acordului-cadru**

12.1. (1) Dosarul achiziției publice are caracter de document public.

(2) Accesul la aceste informații poate fi restricționat în cazul în care acestea sunt clasificate prin acordul părților sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.

(3) În cazul în care s-a precizat confidențialitatea anumitor clauze, o parte contractantă nu are dreptul de a face cunoscută respectiva prevedere fără acordul scris al celeilalte părți, cu două excepții:

- informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă

- partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

#### **Art. 13 Garanția de bună execuție**

13.1.(1) Promitentul-prestator are obligația de a constitui garanția de bună execuție pentru contractele subsecvente de prestare servicii în conformitate cu prevederile stabilite în acestea.

(2) Achizitorul are obligația de a elibera garanția pentru participare și de a emite comanda/comenzile de prestare a serviciilor, numai după intrarea în vigoare a acordului-cadru.

#### **Art. 14 Forța majoră**

14.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul acord-cadru, pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.3 Îndeplinirea acordului-cadru va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a acordului-cadru, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

#### **Art.15 Soluționarea litigiilor**

15.1 Promitentul-achizitor și promitentul-prestator vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea acordului-cadru.

15.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, promitentul-achizitor și promitentul-prestator nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

#### **Art.16 Limba care guvernează acordul-cadru**

16.1 Limba care guvernează acordul-cadru este limba română.

#### **Art.17 Comunicări**

17.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului acord-cadru, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

17.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### **Art.18 Legea aplicabilă acordului-cadru**

18.1 Acordul-cadru va fi interpretat conform legilor din România.

#### **Art.19 Alte clauze**

19.1 Prezentul acord-cadru stă la baza contractelor subsecvente de prestare servicii care pot fi încheiate între promitentul-achizitor și promitentul-prestator.

19.2 Toate clauzele contractului subsecvent de prestare servicii sunt cunoscute și acceptate fără obiecțiuni de către promitentul-prestator.

19.3. Contractele subsecvente de prestare de servicii se vor încheia ori de câte ori este necesară prestarea serviciilor ce fac obiectul prezentului acord-cadru. În acest sens, promitentul-prestator se obligă să presteze serviciile la prețul unitar stabilit în prezentul acord-cadru, în termenul de maxim 3 zile de la solicitarea promitentului-achizitor.

19.4 Prezentul acord-cadru încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești în următoarele cazuri:

- una din părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului acord-cadru

- promitentul-prestator primește cinci notificări consecutive prin care i se aduce la cunoștință faptul că nu și-a executat sau își execută în mod necorespunzător oricare din obligațiile care îi revin.

- neîndeplinirea uneia dintre condițiile stipulate la art.12 din Caietul de sarcini, din vina promitentului-prestator

19.5 Promitentul-achizitor își rezervă dreptul de a solicita promitentului-prestator îmbunătățirea parametrilor tehnici și funcționali ai toaletelor ecologice mobile și a toaletelor automate racordabile.

19.6 În situația în care pe durata de valabilitate a prezentului acord-cadru, promitentul-prestator nu va primi solicitări pentru prestarea de servicii din partea promitentului-achizitor, promitentul-prestator nu va ridica pretenții și nu va solicita despăgubiri în legătură cu acest fapt. În acest sens, promitentul-achizitor nu va avea nicio obligație față de promitentul-prestator, prezentul acord-cadru fiind reziliat de drept la expirarea perioadei de valabilitate a acestuia.

19.7. În situația în care pe durata de valabilitate a prezentului acord-cadru, promitentul-prestator va primi solicitări parțiale pentru prestarea de servicii din partea promitentului-achizitor, promitentul-prestator nu va ridica pretenții și nu va solicita despăgubiri pentru cantitatea care nu s-a solicitat. În acest sens, promitentul-achizitor se va obliga față de aceste solicitări doar în baza contractelor subsecvente încheiate.

19.8 În cazul în care promitentul-prestator persoană juridică/fizică străină nu obține Autorizația de Mediu în termen de maxim 30 de zile de la semnarea acordului-cadru, acesta încetează de plin drept.

MUNICIPIUL BUCURESTI  
Acord cadru de prestare servicii  
pentru "Inchiriere, amplasare și întreținere a toaletelor automate racordabile la  
rețeaua de canalizare și electricitate, precum și a toaletelor ecologice mobile"

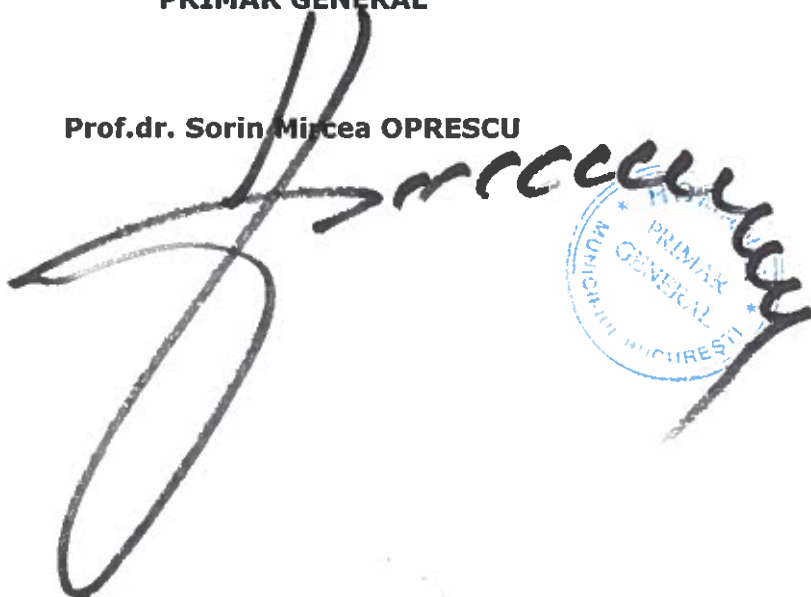
Prezentul acord-cadru s-a încheiat azi *25-10* 2012 în 5 (cinci) exemplare, din care patru  
exemplare pentru promitentul-achizitor și un exemplar pentru promitentul-prestator.

**Pentru PROMITENT-ACHIZITOR:**

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

**PRIMAR GENERAL**

**Prof.dr. Sorin Mircea OPRESCU**



A large, stylized handwritten signature in black ink, written over the printed name of the Mayor.



**Pentru PROMITENT-PRESTATOR:**

**S.C. COMEX ROM S.R.L.**

**ADMINISTRATOR**

**Dumitru MARIN**



MUNICIPIUL BUCURESTI  
Acord cadru de prestare servicii  
pentru "Inchiriere, amplasare și întreținere a toaletelor automate racordabile la  
rețeaua de canalizare și electricitate, precum și a toaletelor ecologice mobile"

DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ  
DIRECTOR GENERAL,  
Mircea Octavian CONSTANTINESCU

DIRECȚIA FINANCIAR-CONTABILITATE  
DIRECTOR EXECUTIV,  
Ion FLOREA

DIRECȚIA GENERALĂ ACHIZIȚII  
DIRECTOR GENERAL,  
Daniela MINCU

DIRECȚIA PROCEDURI ACHIZITIE  
DIRECTOR EXECUTIV,  
Cons. Jr. Silvia BARBULESCU

*Conf. art. 209 (4) din OG 35/2006.*

DIRECȚIA UTILITĂȚI PUBLICE  
DIRECTOR EXECUTIV,  
Cosmin Flavius SHECHER

DIRECȚIA GENERALĂ INFRASTRUCTURĂ ȘI SERVICII PUBLICE  
DIRECTOR GENERAL,  
Mădalin DUMITRU

Dnul Anton ARĂREANU

„Certificăm în privința realității, legalității și regularității”

PRIMARIA MUNICIPIULUI BUCURESTI  
VIZAT PENTRU  
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU  
NR. 8 An 2012 Luna 10 Zi 29  
SEMNATURA

DIRECȚIA JURIDIC  
DIRECTOR  
Adrian IORDACHE